

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ, Euratom) č. 547/2014**z 15. mája 2014,****ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 322,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Dvora audítorov ⁽¹⁾,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ⁽³⁾ bolo prijaté 25. októbra 2012 a bolo k nemu pripojené spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, v ktorom súhlasili s revíziou uvedeného nariadenia, aby sa mohli zohľadniť výsledky rokovaní o viacročnom finančnom rámci na roky 2014 – 2020.
- (2) Po prijatí nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 ⁽⁴⁾ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 ⁽⁵⁾ a v súlade so spoločným vyhlásením je potrebné zmeniť nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012, aby sa doň mohli zahrnúť pravidlá prenosu pre rezervu na núdzovú pomoc a pre projekty financované v rámci Nástroja na prepájanie Európy.
- (3) Pokiaľ ide o rezervu na núdzovú pomoc, príslušné rozpočtové prostriedky sa zahŕňajú do hlavy „Rezervy“ všeobecného rozpočtu Únie. Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 je preto potrebné zmeniť, aby sa ustanovil prenos rozpočtových prostriedkov uložených do rezervy, ktoré sa nepoužijú v roku n, do roku n+1.
- (4) Vzhľadom na svoju povahu si budú projekty financované v rámci Nástroja na prepájanie Európy v mnohých prípadoch vyžadovať komplexné postupy zadávania zákaziek. Preto aj krátke omeškania v dokončení takýchto projektov môžu spôsobiť stratu ročných viazaných rozpočtových prostriedkov a oslabiť životaschopnosť týchto projektov, a tým aj politické odhodlanie Únie modernizovať jej dopravné, energetické a telekomunikačné siete a infraštruktúru. Aby sa predišlo tejto situácii, malo by nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 umožňovať v prípade projektov financovaných v rámci Nástroja na prepájanie Európy prenos viazaných rozpočtových prostriedkov nepoužitých do konca každého z rozpočtových rokov 2014, 2015 a 2016 do nasledujúceho rozpočtového roka. Tento prenos by sa mal predložiť na schválenie Európskemu parlamentu a Rade.
- (5) Po prijatí nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 ⁽⁶⁾ je potrebné zmeniť nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 s cieľom opätovne sprístupniť rozpočtové prostriedky, ktorých viazanosť sa zrušila, na účely uplatňovania výkonnostnej rezervy a nástrojov pre neobmedzené záruky a sekuritizáciu v prospech malých a stredných podnikov (ďalej len „MSP“),

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 4, 8.1.2014, s. 1.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. apríla 2014 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady zo 6. mája 2014.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012

Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 sa týmto mení takto:

1. Článok 13 sa mení takto:

a) odsek 2 sa mení takto:

i) dopĺňa sa toto písmeno:

„c) sumy zodpovedajúce viazaným rozpočtovým prostriedkom pre rezervu na núdzovú pomoc;“;

ii) dopĺňa sa tento pododsek:

„Sumy uvedené v písmene c) prvého pododseku možno preniesť len do nasledujúceho rozpočtového roka.“;

b) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2 prvý pododsek písm. c) tohto článku a článok 14, rozpočtové prostriedky uložené do rezervy a rozpočtové prostriedky na výdavky na zamestnancov sa neprenášajú. Na účely tohto článku zahŕňajú výdavky na zamestnancov platy a príspevky pre členov a zamestnancov inštitúcií, na ktoré sa vzťahuje služobný poriadok.“.

2. V druhej časti sa názov hlavy II nahrádza takto:

„HLAVA II

ŠTRUKTURÁLNE FONDY, KOHÉZNY FOND, EURÓPSKY FOND PRE RYBNÉ HOSPODÁRSTVO, EURÓPSKY POĽNOHOSPODÁRSKY FOND PRE ROZVOJ VIDIEKA, FONDY V OBLASTI SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI SPRÁVOVANÉ V RÁMCI ZDIELANÉHO HOSPODÁRENIA A NÁSTROJ NA PREPÁJANIE EURÓPY“.

3. V článku 178 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Rozpočtové prostriedky, ktorých viazanosť sa zrušila, sa opäť sprístupnia v prípade:

a) zrušenia viazanosti rozpočtových prostriedkov určených na program na základe opatrení týkajúcich sa uplatňovania výkonnostnej rezervy zriadenej článkom 20 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 (*);

b) zrušenia viazanosti rozpočtových prostriedkov určených na program venovaný osobitnému finančnému nástroju v prospech MSP po ukončení účasti členského štátu na danom finančnom nástroji, ako je uvedené v článku 39 ods. 2 siedmom pododseku nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).“.

4. Vkladá sa tento článok:

„Článok 178a

Prenos viazaných rozpočtových prostriedkov pre Nástroj na prepájanie Európy

1. V rozpočtových rokoch 2014, 2015 a 2016 sa môžu viazané rozpočtové prostriedky na projekty financované v rámci Nástroja na prepájanie Európy zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 (*), ktoré ešte neboli na konci rozpočtového roka viazané, preniesť len do nasledujúceho rozpočtového roka.

2. Komisia predkladá návrhy na prenos týkajúce sa predchádzajúceho rozpočtového roka Európskemu parlamentu a Rade do 15. februára bežného rozpočtového roka.
3. Európsky parlament a Rada, ktorá rozhoduje kvalifikovanou väčšinou, rozhodujú o každom návrhu na prenos do 31. marca bežného rozpočtového roka.
4. Návrh na prenos je schválený, ak v lehote stanovenej v odseku 3 nastane niektorá z týchto situácií:
 - a) Európsky parlament a Rada návrh schvália;
 - b) Európsky parlament alebo Rada návrh schváli a druhá inštitúcia sa zdrží konania;
 - c) Európsky parlament a Rada sa zdržia konania alebo neprijmú rozhodnutie o zamietnutí návrhu na prenos.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. mája 2014

Za Európsky parlament
predseda
M. SCHULZ

Za Radu
predseda
D. KOURKOULAS

Spoločné vyhlásenie o samostatnom udeľovaní absolútoria pre spoločné podniky podľa článku 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách

1. Európsky parlament, Rada a Komisia sa zhodujú, že aby mohli spoločné podniky využívať zjednodušené rozpočtové pravidlá, ktoré sú lepšie prispôsobené ich verejno-súkromnej povahe, mali by sa zriadiť na základe článku 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Zhodujú sa však aj na tom, že:

- Vzhľadom na špecifickú povahu a súčasné postavenie spoločných podnikov a v záujme zabezpečenia kontinuity so 7. rámcovým programom by mal Európsky parlament na základe odporúčania Rade spoločným podnikom naďalej udeľovať samostatné absolutorium. Z tohto dôvodu sa do zakladajúcich aktov spoločných podnikov, ktoré sa majú zriadiť v rámci programu Horizont 2020, zavedú osobitné výnimky z článku 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Tieto výnimky sa budú týkať samostatného udeľovania absolútoria a budú zahŕňať aj ďalšie potrebné úpravy.
- Aby mohli spoločné podniky ihneď využívať zjednodušenia nového rozpočtového rámca, musí nadobudnúť účinnosť delegované nariadenie Komisie z 30. septembra 2013 o vzorovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty verejno-súkromného partnerstva podľa článku 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. Európsky parlament a Rada berú na vedomie, že Komisia:

- zabezpečí, aby rozpočtové pravidlá spoločných podnikov obsahovali výnimky zo vzorového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty PPP s cieľom zohľadniť zavedenie samostatného udeľovania absolútoria do ich zakladajúcich aktov;
 - má v úmysle navrhnúť potrebné zmeny článkov 209 a 60 ods. 7 nariadenia o rozpočtových pravidlách v rámci jeho budúcej revízie.
-